



Produktname Nom du produit Nome del prodotto	Optimo Spezial Bleichmittel / Fleckentferner ab 30°C	Optimo spécial Agent de blanchiment dès 30°C	Optimo speciale Prodotto candeggiante 30°C
Kurzbeschreibung Brève description Descrizione breve	Oxidatives Bleichmittel zur Entfernung von farbigen Gerbstoffflecken. Die meisten Eigenanfärbungen der Textilien sind gegenüber dem Bleichen mit Optimo Spezial beständig. Für alle Wasserhärten geeignet. Optimo Spezial darf für Seidenartikel nicht angewendet werden.	Produit de détachage oxydant servant à l'élimination des taches colorées blanchissables. La plupart des colorants textiles résiste bien à un traitement avec Optimo spécial. Convient pour les eaux de toute dureté. Ne pas appliquer Optimo spécial sur les articles en soie.	Prodotto candeggiante ossidante per l'eliminazione di macchie causate da materiale conciante. La maggior parte dei colori die tessuti è resistente al trattamento candeggiante con Optimo Speciale. Impiegabile per acque di qualsiasi durezza. Optimo speciale non è indicato per i capi in seta.
Anwendung / Verbrauch Application / Consommation Applicazione / Consumazione	Optimo Spezial wird als Bleichmittel beim Hauptwaschen eingesetzt. Für Temperaturen von 30° bis 60°C. Optimo Spezial kann auch für Einlegebäder eingesetzt werden.	Optimo spécial s'utilise pendant la phase principale de lavage. Efficace de 30° à 60°C. Optimo spécial peut également être employé en bains de trempage.	Optimo speciale viene usato come additivo nel lavaggio principale. Per temperature da 30° a 60°C. Optimo speciale può anche essere utilizzato per l'ammollo.
Richtdosierung Dosage recommandé Dosaggio raccomandato	Je nach Verschmutzungsgrad: in g / kg Trockenwäsche: 40°C 8 - 12 g / kg 60°C 4 - 8 g / kg Diese Dosierangaben sind gültig bei einem Flottenverhältnis von 1:4 und sind genau einzuhalten.	Selon le degré de salissure: en g / kg linge sec: 40°C 8 - 12 g / kg 60°C 4 - 8 g / kg Les doses indiquées sont valables pour un rapport de bain de 1:4 et doivent être scrupuleusement respectées.	A seconda del grado di sporco: in g / kg di biancheria asciutta: 40°C 8 - 12 g / kg 60°C 4 - 8 g / kg Queste indicazioni di dosaggio sono valide per un rapporto di diluizione di 1:4 e devono assolutamente essere rispettate.
Artikel-Nr. / Gebinde No d'article / Colis No d'articolo / Confezione	0250	Kessel / Seau / Secchio	10 kg
Gefahrenhinweise Identification des dangers Avvertenza di pericoli	R 8 Feuergefahr bei Berührung mit brennbaren Stoffen. R 22 Gesundheitsschädlich beim Verschlucken. R 36/37/38 Reizt die Augen, Atmungsorgane und die Haut.	R 8 Favorise l'inflammation des matières combustibles. R 22 Nocif en cas d'ingestion. R 36/37/38 Irritant pour les yeux, les voies respiratoires et la peau.	R 8 Può provocare l'accensione di materie combustibili. R 22 Nocivo per ingestione. R 36/37/38 Irritante per gli occhi, le vie respiratorie e la pelle.
Sicherheitsmassnahmen Mesures de sécurité Misure di sicurezza	S 2 Darf nicht in die Hände von Kindern gelangen. S 17 Von brennbaren Stoffen fernhalten. S 22 Staub nicht einatmen. S 26 Bei Berührung mit den Augen gründlich mit Wasser abspülen und Arzt konsultieren. S 36/37/39 Bei der Arbeit geeignete Schutzbekleidung, Schutzhandschuhe und Schutzbrille / Gesichtsschutz tragen. S 45 Bei Unfall oder Unwohlsein sofort Arzt hinzuziehen (wenn möglich dieses Etikett vorzeigen).	S 2 Conserver hors de la portée des enfants. S 17 Tenir à l'écart des matières combustibles. S 22 Ne pas respirer les poussières. S 26 En cas de contact avec les yeux, laver immédiatement et abondamment avec de l'eau et consulter un spécialiste. S 36/37/39 Porter un vêtement de protection approprié, des gants et un appareil de protection des yeux/du visage. S 45 En cas d'accident ou de malaise, consulter immédiatement un médecin (si possible lui montrer l'étiquette).	S 2 Conservare fuori della portata dei bambini. S 17 Tenere lontano da sostanze combustibili. S 22 Non respirare le polveri. S 26 In caso di contatto con gli occhi, lavare immediatamente e abbondantemente con acqua e consultare un medico. S 36/37/39 Usare indumenti protettivi e guanti adatti e proteggersi gli occhi/la faccia. S 45 In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).